

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 120097		05.07.2024 - 12:29		page 1/4	
Vendor	-Plaht: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248	place of storage:	
	-No: 91001108		-No.: 14550700	Consumption:		Dispatch Type:	Truck Company
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.	-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	22.731	KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
81212678	000010	2511109091	3.880	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
05.07.2024	035611-900	CC: 240047767	970	PC	S		nt. wt.: 3.130 KG , gr. wt.: 3.475 KG
	CC: 240047763	CC: 240047756	970	PC	S		
	CC: 240047754	CC: 240047754	970	PC	S		
	CC: 4,000	CC: 4,000	TBA-500256	PC			
	Cast-Number: 275268	UC-Material: G017202X10					
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. 22_002817-01						
	Text: Supplier Index -						
81214892	000010	M0144463	4.950	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
05.07.2024	035625-900	CC: 240047805	550	PC	S		nt. wt.: 8.026 KG , gr. wt.: 8.800 KG
	CC: 240047797	CC: 240047790	550	PC	S		
	CC: 240047784	CC: 240047774	550	PC	S		
	CC: 240047770	CC: 240047760	550	PC	S		
	CC: 240047752	CC: 240047746	550	PC	S		
	CC: 9,000	CC: 9,000	TBA-500256	PC			
	Cast-Number: 274111	UC-Material: G016870X10					
	Text: Engineering Change Status a						
	Text: Customer Change No. 23_002703-01						
	Text: Supplier Index -						
81214895	000010	2511109290	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
05.07.2024	035306-900	CC: 240046596	1.350	PC	S		nt. wt.: 867 KG , gr. wt.: 954 KG
	CC: 1,000	CC: 1,000	TBA-500256	PC			
GR:			Quant. Check:				

180372063

009 5013575732

DCT300/P01850

3A1363

180372063

5013575732

DCT300/P01850

3A1363

180372063

5013575732

DCT300/P01850

3A1363

12 AUG 2024

3A1364

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. MO144463

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006245

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 274111

(heat number / No. de coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035625-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81214892/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Ropère de coulée)

Herstellprozess E/VAK

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047803

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016870X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/28/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,950

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25

(diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2600	0.0140	0.0250	1.1800	0.0400	0.1600	0.1800	0.0100	0.0330	0.0050	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0001	0.0000	0.0006	0.0120	2.4000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	44.90	0.00	43.80	0.00	40.70	0.00	0.00	0.00	35.40	33.50	32.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	169.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0

Datum
(date / Date)

07/05/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-008091 vom 05.07.2024

Ludwigsburg, 08.07.2024

Seite 1 von 1

24-008091

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.07.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81212678	4	COLLI	Getriebeteile	22.731	73,58
2	81214892	9	COLLI			
3	81214895	1	COLLI			
4	81214898	2	COLLI			
5	81216177/81216658	3	COLLI			
6	81216188	5	COLLI			
7	81216199	2	COLLI			
8						
Summe: Total					22.731,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gvt 24-008091 empfangen am Datum / Date ROBERT NAGEL s.r.l. VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 11.08.2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604